

Grotesco nisqa ~ A Gótico nisqa Epico

G. E. Graven sutiyuq runap qillqasqan



XIII t'aqa



Urqu Simi ~ Abril killapi, 1351 watapi

~Urqu Simi hawapi, Auvergnepa k'anchariq urqunkuna huk cortina urapi mast'arisqa

quyllurkunamanta, inti chinkaykuy wayrapas q'uñi, sinchita wayramuq , mana kuyurispa ima. Mana ima munayniyoq fantasmakuna hinan, muyuriq ñut'u supaykunapas mana kaqla pampakunapi hatarispa paloma hina phawarirqanku. Inti llusqimuy ladamanta horizonteqa llimp'i llimp'i llimp'i llimp'ikuna phatarirqan, ñawpaqman puriq wayra-para ukhupi. Hanaq pachaqa qapariqmi, karumanta t'oqyaykunan mana tukukuq hervidorpa rollo hina chaqrukusqa. Chay wayra-parapa ñawpaqinqa hatunmi karqa; 'twas huk electrificado manta, kay pachaq kurkunta abrazaspa, hanaq pachata millp'uspa. Chay incursionante wayra-paraqa karqan huk muyukuq supercélula, mana ancha rikusqa climático ñit'iykunawan perfeccionman ñut'usqa ; chaymi —huk denso moldeado hanaq pacha-monstruo.

Wayrakunaqa kutirispami sinchita, chirita hinaspa intipa qespimunan lawmanta tanqarurqa. Hanaq pachaman mast'arisqa k'anchariq k'allmayoq pernokuna , hatun azul venankuna huk noble tormenta reypa. Kuisqa phuyukuna llimp'iykusqa manchakuyapaq verde hina ñawpaqnin cargakuchkaptin, k'iriy wayrankunawan, ñawsayachiq k'ullu columnakunawan, mana uyariq phataykunawan ima. Qonqayllan hanaq pachaqa t'aqanakurqan para raphikunata vidriomanta barreq perqakuna hina apamunanpaq . Orqo patakunapi unu mayukuna phawaykacharqan, askha runakunatan unuwan hunt'aykusqa

wayq'okunapi phiñakuywan, chaytaqa yaqapaschá Noella yachanman karqan. Hielo qaqakuna paramurqan, rumikunaq hawanpi p'akikurqan, wayq'o estanquekunataq mana samaspa paramuq granizo rumikunaq uranpi kuyurirqan .

Rumikuna wayq'oq aswan uray ladonpi, qaqa qaqa patapi, llimp'i llimp'iq pasashaq telonpipas, hatun caballeroq siluetanmi sayashasqa, llapanku tawa chunka phisqayoq maki sayayniyoq. Armadurawan yanawan wichqasqa, Pitch hina, Gigante huk suni espadata hap'iq, puntanmanta hap'inakama, aswan unayta mast'arikuq runaq alto sayasqanmantaqa. Hinaspapas huk barreng tanqaypi, ichapas phuyukunata p'akiq hina, Hatun Kamachiqa cuchillanta hanaq pachaman tanqarqan, ukhu hawa llaqtamanta sincronizado kunkawan qapariska, askha hatunkaray runakunaq huk kutillapi rimasqanku hina; *"¡Mors ad vitam —¡Eljo! ¡Lloqsimuy!"*, nispa. Violeta llimp'illapin Rayoqa espadaman urmaykurqan, siluetataq mana imaman tukupurqan. Chaywanpas chay wayra-parapa chaqwanqa hinallam karqa: wayrakunam wicharirqa, runtupas paramuptinmi kayman-hukman laq'arqa.

Maypichus huk kuti silueta sayasharqan chaypi, hanaq pachamanta huk k'ikllu, k'ikllu ciclón uraykamurqan , punkispa ébano hina millay mosqoyman tukupurqan, hinaspan wichay ladoman purirqan t'oqyaypa qhepa perqanta wichayman . Llapanpiqa, chay muyuriq tutayayqa kimsa legua sayayniyuqmi karqa, chaynallataqmi mana pisichu huk cuarto milla allpata kamachirqa. Diospa Dedon hina rikch'akuqmi, chay pilarqa kay pachata llimp'isqa chiruta maqchirqan, wira kurukuna sienteq hinataq, allpata qhawaq hina, llimp'ikuna llimp'ikuna phawaykamurqan, laq'arqan, chay manchay animalmantataq chhul Lliwmi chay qhella columnaqa hoqarisqa, kirusqa, k'aspi k'aspi k'iklluq machu runa hina aysasqa .

Parakunaqa huk ladomanmi t'ikrakurqan. Wayra wayrakunam qaparirqa, chay muyuriq Giganteqa Urqu Simi lawman llachpaykuptin . Qaqakunam chay qaqa urayman kuyurirqa. Chay columnaqa cresta patamanmi hoqarikurqan urqumanta hinaspa tarpurqa denso chakinta wayqu ukupi, llapanpi umanwan yapuspa urqu wiksapaq, chaymi, ukunpi, guanowan qatasqa puñuq estatuayuq , chaymi sinqanman hapiyusqa huk ususqa cabra qaramanta satchelta —huk Grotescopa rumi hina puchunkunata —huk rumichasqa Eljomanta — intipa kanchayninwan huchachasqa kasqanmanta pacha. Expresión nisqapi, simin sayashasqa agape hina huk chiri qapariypi hinallataq wañusqa ñawinkuna qhawashasqa huk gruta techota tapasqa huk muyuriq uma muyuriq lamar qochawan khatatatasqa murciélagos. Paymantaqa, llik'isqa manchasqa p'achanmi allpa ukhupi wayrakunapi laq'akurqan, lloqsimurqan ima cargakuq guerra bandera hina.

Wañusqanmantapachan Eljo llaqtaqa yaqapaschá aswan sapaq cheqaspi wisq'asqa kasharqan, chay cheqasqa aswan allinqa 'Ch'usaq' nisqa cheqasmi karqan . Ch'usaq kayqa wiñaypaq ch'usaq limbo karqan mana runaq kamasqakunapaq —chay kawsaqkunapaq mana divina experienciapaq. 'Chaymanmi riqku murciélagos, pisqakuna, abejakuna ima pasaptinku. Ch'usaqmi karqan Kamasqakunaq polvoyoq altosnin , Kawsaypa pisi suerteyoq runakunaq yuyariyninkunawan ch'aqwasqa. 'Twas factiblemente aswan hatun

Wiñay Kawsay ch'usaq, maqchisqa ch'uspiman, Ilika challwaman, otaq wañuchisqa corderoman mereceq. Tukuypiq, *Ch'usaq Reinoqa* karqan huk cuervo wañuy qhepa kawsay hinan unanchakunapaq, wiñaypaq mana imamanpas maldesqa hina, alma mana kasqanrayku. 'Twas kay Reino sapallan, chaytan Eljokuna herenciata chaskirqanku.

Chaywanpas mana tupuy atina kallpawan, sinchi millay wayrakunawan ima, chay tornadoqa urqu pataman laq'aykusqa, Mountain Mouthtaq qaparirqa, rit'i, qaqa, sach'akuna ima muyuchi perqawan sinchita maqasqa. Uyanmanmi q'opa phatarirqa, chaymi rikch'ayninta ñut'urqa, chaymi Ilañuyachirqa. Hanaq pacha hawapipas altopipas, millonnintin cargasqa regionkunan rawrarirqa chay kuyuriq phuyukuna ukhupi, t'inkikuspa huñukuspa waranqa waranqa k'anchariq, uraykamuq k'allmakunata paqarichimurqanku, hinallataqmi huñunakurqanku askha rakhu lado pernokuna hina. Paykunapas hukllawakuspankum huk hatun columnata ruwarqaku, chaymi yuyaymanasqanchikman hina hanaq pachamanta liw kallpata hurqurqa.

¡BOOM! Diospa wakin phiñasqa lanzan hina, chay k'ancharishaq mayuqa kay pachaman laq'aykuspan Orqo Siminpa patanta p'akirqa, hukmi hawanninta sinchita phatarqospa orqoman haykuspa aswan ukhu partenkunata saruncharqa. Machay ukhupiq wasi pata t'aqakunan p'akikurqa. Huk mama qucha murciélagos urmaykusqa chay ñut'usqa techomanta hinallataq qaqakuna ñut'u allpakuna paramurqa Eljo estatua hawaman, chakinkunata p'ampaspa, sinqan patapi qatasqa qaramanta bolsatapas tapaykusqa. Wayrakuna qaparisqanwan phiñasqa, ukhu grutaqa t'impuq ch'aqwayman tukupurqa, hawapi, chay monstruoso vortex yaqa kinsa t'aqa murciélagokunata machaypi pakakusqankumanta horqospa millp'urqa, *Reino de Vacío* nisqaman ñut'uspa.

Chay muyu wayraqa Urqu Simimanta karunchakurqa, wira chakinta wayqumanta hurquspa maymanta hamusqa yana hanaq pachaman wichananpaq. Tukuyninpiqa, wayrakuna ripurqa, pisiyashaq parakunapas pisiyapurqa, punkisqa estanquekunaq hawanpi ch'aqchuylla. Hinaspa chay ch'aqway tukukuqtin, chay kawsaq murciélagos kutimurqanku techoman hinallataq gruta mana kuyuripa urmarqa Wañuy hina, salvarqa wakin kutipi ecos clics y titters de rumi techo rumikuna, chaykunan entregarqanku alto posiciónninkuta machay pampapaq, chaypin kashasqa chay qapariq Grotescoq estatua.

Chaywanpas chay wañuyqa ch'inpi hinallataq huk maqasqa qara satchel k'uchumanta, chaypin askha imakuna kasharqa, huk kutin sellasqa matrazpa p'akisqa t'aqankunapas, huk marrón fluido lloqsimurqa, huk Ilañu chiruta ch'aqchuykuspa huk Ilik'isqa p'achaq puchunkunaman. Chay sapaqchasqa kawsay yawarqa q'aytukunaq chawpinta ch'akisqa, chay estatuaq granito costillankunata maqchispa, hinallataq... ñawpaq ratokunapin, ch'aqwaq ecos nisqakuna tutayaq-hinallataña p'akirqa —chaykunaqa toqyachiq hinan karqan q'umir ruyaypi rumikuna. Hinaspa maypichus yawar hich'akurqa chaypiqa, fisuras nisqakunan chay estatuaq Ilañu kayninta t'aqarqa, chhaynapi hawaman k'anchaykunapaq.

Aswan Ilañu raqrakunaraqmi granito hawanpi kallparqa, yana llimpita uchuyla mayukuna hinam hukllawakuspa huñunakurqa, sapa puntankunata qataykuspan. Chaywanpas chay popping nisqa sayarirqa; chay ch'in kayqa kutimurqa huk Eljo rumi hina uyanta saqenanpaq, qaqa puzzle hina siriykusqa ichapas mana yupay atina mana sapa kuti tinkisqa t'aqakunamanta.

¡BOOM! Chay estatuaqa granitomanta phatmakunaq parasqanwanmi phatarirqa, chaymi machayta pimenturqa. Chay satchelqa phawarirqa —usqhaylla apasqa— , ch'usaqyashaq ñut'u brumeq ukhupitaq q'ala aycha huk montón raqra q'opakunaq hawanpi kuyurirqa.

"*Tatay,*" nispa Eljoqa waqaykusqa, pisi kallpayuq, raspy kunkanpas sayk'usqa runa hina siq'isqa, unayña deshidratación nisqawan atipasqa. Chayqa llimp'iykusqa, chhullunka rit'i t'aqakunata aqtuspa. Chaypaqqa, ichapas huk phuyu picakuq avispa kunan pachamanta hinallataq hawamanta llapanta hap'iq ñak'ariymantaqa llimp'i llimp'i llimp'i , fiebre hina khatatataywan atipachikuspataq aychayoq bolaman tukupurqa . Jafayninpas, waqayninpas uyarikurqa —nanay waqayninpas— inversamente wañuspa.

Hampiypa Ilañuyayninpi —chay hawamanta mana tukukuq pacha aysanapi— rinrin ukupi maldecisqa qapariyqa aswan llampu aswan misk'i t'uqyayman entregakurqa: mana chiriyaq parapa thasnuchi resonancian. Chay hinaqa, kawsarimpuyqa nanayninkuna pisiyasqanwan, ichaqa huk q'omer rufachiyman, hinallataq sienteyninwan huk chikanta kutimusqa, Eljoqa mana allintachu k'utuykusqa, q'opakunawan hunt'asqa pampata, huk k'iti ñawpaqman purina ñanta ch'uyata barrespa, sinchi ñawpaqman aysakuspa, sapa kuti machaypa simin qayllaman, aswan qayllaman, machaypa siminmanpas —p'akisqa , ch'akisqa simikunapi misk'i unuq mana wañuchiy atina aysayninman.

Mana machaywan, hatun sayayniyuq, mana kasukuq sayaspa, maqasqa, k'irisqa pampa chawpipi, Urqu Simiqa chay wayra-paramanta qispirqa, coronallanmi llik'isqa. Cicatrizasqa hinaspa llikisqa uyanqa qawakurqam chay rumikunapa wayqullanta, kunanqa qapariq hinaspa qapariq mayupa kuyuriq yuraq yakunwanmi millp'uykuchkasqa . Huk q'ala runan lloqsimurqa chaypa ukhunma kichasqa simi. Puqusqa runaq aychachanwanmi —aswan hatun marcota p'istuykusqa masa definisqawan— llanthuykukuspan huk charcoman lliwachakurqa, hinaspan mana kuyurispapa puñurqa. Mana pisiyasqa rikchayninpiqa , ichapas cuerponqa aswan allinta rikchakurqa ñawpaq fraile Ivanpa raprayuq rikchayninman.

Lazaroqa kawsarqa.

~*~

Hinataq , kawsarimpusqanmanta qhepa p'unchaykunapi Lazaro qhaliyarqa, yuyaynin ch'uyanchasqa, kallpan kutimurqa, aswan común llank'aykunatapas kusichirqa

de existencia nisqamanta. Q'ala kayninman, kunantaq aswan hatun dimensionesninman hina, Lazaroqa atirqanmi huk lomo p'achata sirayta, chay p'acha puchuq p'achakunamanta, chay p'achakunaqa p'ampasqa kasharqan mikhunan bolsanpi, chaymi karqan imapas mana allinkunamanta hark'asqa.

Yaqapaschá Lazaropaq suerteyoq karqan, pisi tiempollamantan repararqan avionpi phawayqa mana ñawpaqmantaqa aswan sasachu kashasqanmanta, llapa imapas relativo hina kasqanmanta, aswan hatun kayninqa aswan hatun raphranwanmi cambiasqa karqan. Mana hark'asqa yarqaymanta tanqasqa, tutakunapin machaymanta lloqsinanpaq aventurakuq, kutimuq yaku estanquemanta mosoq challwa hap'ispa, chaymi sayashasqa Mountain Mouthpa qhepa qaqanpa chawpinpi, ladonpi kaq urquwan ima.

Huk kutitawanmi gruta ukupi, achka pachakunapi mana ninata rikuq qaqakunapa anillon, kunanqa sapa kuti raqrakuq nina rawraykunatam muyurirqa, chaykunam asnasqa challwakunapa qusninta haywarirqa, pachakninpi perlas hina yana ñawiyuq techopa ukunpi unay tusuq llantuykunata wischuchkaptin. Hawapiqa , Lazaroq aswan hatun sayayninmanta, primavera killapi aswan pampachaq pachamantawan qespichisqa, ichapas Urqu Simi ukupi kunan sucedesqanqa rikurinman mana haykapipas tikrakuq hina, manaraq Lazaro intiwan wañuchi tupasqanmantapacha.

P'unchawkunaqa semanakunamanmi chullurqan, murciélagos rutinankuman purisqankuman hina, tutayaqpi grutamanta llusqispa , manaraq achikyamuchkaptin, hunt'a wiksayuq, wasinkuman kutipurqanku. Lazaroqa ripuspa kutipurqan murciélagokunawan, chaywanpas sapallanmanta llik'ikuspa k'ancharishaq tuta hallp'akuna patapi phawaykacharqan, sapa kutinmi qhawasharqan maldicion inti ñawpaq k'anchayninkunata, mana chayqa Urqu Simimanta llumpay karuta hap'inkuman.

Chay tiempopin mikhusqanqa imaymana rikch'ayniyoq kapurqan, hinallataq hawamanta venery nisqapi yachayninpas. Topokunata, liebrekunata, wakin kutipi atuqtapas, Urqu Simiman kutichiq. Hinaspapas, chaymantapacha umallanpi hap'isqanmantapacha askha librokunamantan —huk escritorioq volúmeninmanta, chaytan fraile taytan insistirqan yuyayninpi allinta saphichasqa kananpaq— wañuchisqanmantan askhata cosecharqan: q'osñichisqa ch'akisqa aychakunata, q'osñichisqa qarakuq, chaykunatan pantalonman, qaramanta zapatokunaman, kichasqa wasan chalecomanpas sirarqan, hinallataq filoyoq tullumanta tallasqa q'omer instrumentokunatapas.

Kay achka técnicas nisqakunata llamkachichkaspanmi, chaykunapa método Ivan unayña yuyayninpi hinaspa mana sasachakuspalla tarinanpaq, Lazaroqa entienderqa chiqap hatun kayninta huk taytapa mana wañuq kuyakuynin. Kunkanta sumaqchakuq maderamanta mañakuy cruz, sapa kutilla much'aykusqa, ichapas taytanta yuyarinapaq instrumento hina karqan, iñiyinta kallpachananpaq hina. Hinaspapas ichapas warkusqa huk qhipa hap'inapaq q'aytu hina, ñawpaq predecible pachanpa telawan sallqa hawamanta mana k'uchuyuq pachawan hukllawakuq.

Tutaqa waynaraqmi kasqa. Lazaroqa huk horallaraqmi tutayaykusqa, chaymantapachan Lazaroqa machaypa haykusqan hawallapi qaqa uyaman k'umuykuspa, kuyurispas, sudaspa ima, ladonpi urayman qhawarispas, qhepa cazasqanmanta kutichimusqan hunt'a wiñasqa jabalíta. Chay wañuchiyqa aswan hatunmi karqan, aswan usqhayllan kunankamapas, allin razonwantaqmi. Cruzninta much'aykuspanmi chay ayataqa machayman aysaykusqa, unaymantaña kuchikunapa chiqisqa tullunkunata pasaspa wañuchisqa. Hinallataqmi cazasqankumanta kutimuspanku, huk mayu qapariq murciélagos Urqu Simiman yaykururqa, Lazaropa rawrachisqan hinaspa machaypa ukunman pawarirqa. Lazaroqa kutirispas ch'aki asirikuspa paykunaman qaparirqan: "¡Ñoqaqmi ichaqa aswan hatun!", nispa. Chay jabalíta hombronman hoqarispas paykunaq qhepanta urmaykurqan, waqaspa ichaqa asirikuspa, equilibrakuspa, raphrankunata kayman wakman kuyuchispa.

Pisi tiempollamantan unay nina rawraq gruta pataman huk llanthunkunata churarqan, chaymi jabalípa chukchasapa puchunkunata k'ancharichirqan. Chayqa qaqa perqamanmi kashasqa, qhepan kuchusqa, chaki tullunpas pichasqa, qara t'aqakunapas umanmanta karullapin kashasqa.

Machaypa hichpallanpi, chawpinmanñataqmi Lazaroqa huk rumi patapi tiyaykurqa, chakinpiñataqmi kuchi aychaqa vaporizado karqa. Aychaqa q'uñi llañu qaqa patapin sispakurqan, chaymi llañu wayk'unapaq hina karqan, khuchi aycha rawk'asqa q'apayninmi machayman hunt'aykusqa.

"Manan ñoqawan hamunkichu. Manan ima condiciónchu kanki chay viajeta ruwanaykipaq. Ichaqa suyakunin yuyariwanaykita, llapanku kaqlla", nispas Lazaroqa qaparisqa, asirikuspa, askha aycha t'aqakunata huk k'aspipi asnachispa, chaytan hap'irqan raqrashaq nina rawray patapi warkusqata. " Promesayoqmi kani hunt'anaypaq, hunt'anaypaqpas, chaytan hunt'asaq. Cheqaqtapunin ripusqa —paqarin p'unchaymi. Qawankichismi ", nispas gruta techota qhawarispas murciélagos nisqakunaman willarqan — pachak-pachak perlas hina yana ñawikuna urayta qhawaspa. Lazaroqa libre makinwanmi ladonmanta tullumanta k'utusqa cuchillota hoqarispas khuchi aychata k'irirqan, hinaspa t'ikrarqan mosoqmanta sispinanpaq. Chaymantataq, ninamanta khuchi aycha k'aspita aysaspa, juk pila juch'uy, llamp'u, q'illu qaramanta kimsata chakiman churarqa.

"Yanusqa, ch'akisqa ima kanan", nispas qaqchaparqa, yanusqa khuchi aycha t'aqakunata hurquspa qara pataman churaspa. Lazaroqa yapamantan rimayta qallarirqan chay murciélagokunawan; "¡ Karumanmi risaq!", nispa. Chay q'osñisqa khuchi aychata qarakunapi, wira wiratawan rolloykusqa, chay paquetekunata wisq'asqa wataspa, "Huk hatun lamar qocha chimpapi —Italia hallp'aman. Fraile Salvitinota apamusaq hinaspa paywan kutiy Abadíaman Gatestone wisq'anapaq. Hinaspa wisq'aqtin, chaymantaqa abad Vonigtan mañakusaq fraile kananpaq, kunan wiñasqaña kasqayrayku. Hinaspapas catacumbakunapi fraile kanaypaqmi churawanman, paykunamanta tukuy imata yachasqayrayku, taytay hina", nispa.

Lazaroqa k'uyusqa aychawan hatarispas qarawan watasqa cabra qaranman asuykusqa

satchel, iskay hunt'a vejiga yaku chawpipi churasqa. Chay vaporpi p'istuykusqa p'istukunatan ukunpi pilarqan , huk mikhuykunatawan, chaykunatan viajepi apananpaq. "Hinaspa Migual hinaspa Thateus yanapawanman chay antorchakunawan. Hinaspapas manan saqesaqchu fraile Clodiota catacumbakuna ukhupi —hayk'aqllapas", nispa. Payqa asikuspanmi satchelta wichqaspan ninaman kutirqa.

Huk kutinmi tiyananman kutispa, q'omer tullu cuchillowan k'irisqa, khuchi aychata rumimanta horqosqa, asikuspa; "Tis a fiesta digno de la fraile *Lazaro* ." Nina k'anchaypi tentador aychataqa pisi pisimantan muyuchirqan , hinaspan q'illuyasqa perfeccionta reparaspa vaporninta wayrachirqan.

Ichaqa huk hatun globo guano techomanta urmaykuspan filete hawaman ch'aqchuykurqan, mayllakuspa asiriyinta karunchakunanpaq. Askha masraqmi paymanta ch'aqchurqanku. Murciélagos nisqakunan uma patapi phawaykacharqanku. "Manan", nispas waqaykusqa. Sayarispanmi techowan ruegakurqan: "¿Imarayku?", nispa. Hinaptinmi wayraqa qunqayllamanta chiriyaqurqa, chaymi samayninpa phuyuta qawarqa; hinaspa huk nausea-misk'i q'apay llapanta unupi chinkachirqa wayk'usqa aycha q'apay. Millón murciélagokunaq perlas hina ñawinkunan nina k'anchaypi llimp'iykusqa, llapankutaqmi allinta qhawarispa urayta qhawasharqanku. Ruphaq k'aspikunaq ch'aqwayninpas, sisipaspas rakhuyaq wayrapin mana natural hina llañulla urmaykurqan; nina rawraytaq t'ikaq raphinkuna hina pisiyashaspa ukhuman rolloman rikch'akurqan, usqhaylla qhepaman t'ikashaspa.

"¿Mosoqmantachu nacerqanchis?", nispa. Huk mana natural, hukllachasqa hinaspa tupanakuq kunka —askha warmikunaq huk kutillapi tapusqanku allin sincrónico tonopi— yaqa mana reparaylla qhepanmanta susurqusqa . Astawanraqmi yuyaymananan karqa rinrinwan otaq yuyayninwan uyarispanqa .

Lazaroqa muyuriqinta muyurirqa; samayninmi saqirqa huk alma hina llikisqa hina Lucifael sayachkaptin makinkuna paymanta aypaykuptin , allinta q'ala hinaspa pisillata asirikuspa, carmesí simikuna chawpipi, allquman rikchakuq chukchakunapa rakhu puntankunata qawachinanpaq . Sallqa chukchanpa uranpim, huk iskay yana ñawinkuna machay ninapa tikrasqa rikchayninta qawachirqa, chay nina rawraymi urayman tusuchkasqa, azul colorniyuq. Chaymantapas, ébano uñakunawan, marfil qaranpa contranpi escarlata areolakunawan, hinallataq hatun raphrankuna capas aychawan tulluwan ima, hawanpipas qhepanpipas mast'arisqa, Lucifaelqa ichapas Puritymanta burlakunman karqan sapallan kasqanwan.

Lucifaelqa Lazarota machay chimpaman laq'aykuspan raphrankunata wisq'aspa qhepanta puririrqan . Lazaroqa qhepamanmi phawaykuspa sayarinanpaq kallpachakurqan. Payqa raprankuna mast'arisqawanmi kutichirqan , sisispa, chaywanpas kaqllapin qhepaman pedaleaqan. Sayarispan makinkunata chimpaykusqa, ñuñunkunata payman hoqarispa, curioso allqu hina umantapas kuyurichispa; nispas kuisqa asirikuspa qhawarisqa .

Payqa llamp'u simiwanmi rimarqan; "Allintam wiñarqanki . Ichaqa, tukupaypiqa huk qaqallatam yuyarirqayki

estatua —huk sonso Eljo wayna, wañusqa kuchita aysachkaspá intiwan wañuchisqa kasqanmanta pacha. Imaynan chaypas”, nispá. Machaypa chimpanpi tulluyúq ayatam qawachirqa.

“Chaywanpas kaypi sayanki, *kawsaq* yapamanta —hinallataq ancha sapaq *K’anchay* qan patapi, mana pisichu. Manam chaywanchu nacerqanki. ¿Imaynatataq chayta jap’irqanki? ‘Tis chayraq chhuqasqa. Qhepa rimasqaykupiqa manan kapurqankichischu”, nispá. Ñawinta k’iskiikusqa yana llimp’ikunallaman: “Kunanqa kay hinatan tapukunay : ¿Destinochu chaypaqqa pakasqa hina? Icha, ¿kay mana reqsisqa kawsarimpuyqa Diospa rikch’ayninchu?”, nispá. Machay pampapi q’opakunata qhawarispataq tarirqan granitomanta t’aqakunata huk kutipi Lazarota rumipi wisq’ananpaq “Hmm” nispá.

Lazaroqa qhepaman kutiripan raphrankunata huñuspa ch’aqwarqan: “Manan mañakurqaykichu nitaq waqyamurqaykichu”, nispá. “Chaywanpas huk rikch’aypi, ruwarqanki —wañuyta desafiasqayki ratopi. Lázaro, manan imapas ayqewanchu, astawanqa kawsarimpuy hina sinchi millay kaqpas.” Lazaroq collarninpi warkusqa k’aspimanta cruzchata rikuspan uyanta k’uyuykusqa. “¿Imaraykutaq chay mana ruruyúq mana saphiyuq k’allmata kunkaykiman churanki?”, nispá.

Lazaroqa dedonkunaq chawpinpi cruzta hap’iykusqa, “Manakuy cruzmi —iñiyinypa rikch’aynin— taytaypa karqan”, nispá.

Umanta k’umuykachisqa, nisqanmanta qhawarinanpaq hina, ichaqa millay asikuywan tukusqa urmaykurqan. “¿Diosta manchakuq Eljo sacerdotepa grabasqa idolonwan adornasqa?”, nispá. Payqa asirikusqa. “Chayta piensariy, kay pachapi tukuy millay ruwaykunamanta.”

“¿Imapaqtaq hamurqanki?”, nispá. Lazaroqa tapupayasqa.

Makinkunata qhepanman wikch’uspa asuykusqa, mana imatapas ruwaspa huch’uy rumikunata huk ladoman saruspa yana uñayúq chaki dedoyúq. Lazaroqa allintan sayarirqan. “Manan munasqaykiman hina waqyawawaqtiykiraykuchu nitaq disculpawanaykipaqchu. Hinaspapas kunan ñawpaqta mana rikuwasqaykiraykuqa manan niyta munanchu mana sapa kutichu chaypi kasqayta, khuchikunapin karqani”.

“¿Kuchikunapi?”, nispá.

“Kuchipa ñawinta qawaptiykiqa, ñuqañataq kutirispá qawachkarqayki”, nispá. Payqa ñawpaqinpi sayaykurqa, hinalla; “Qhawanki kuyasqay, manaraq wañuchkaspaykim chay kuchikunata apachirqayki, rumipi takyachiyta munasqayrayku, yarqay hina sasa unquymi valornikikunata mana allinta ruwanaykipaq tanqasunkiman. Arí, pruebamanmi churarqayki —hinallataqmi atiparqasunki. Cheqaqtapunim, chayna pasarqa chay kuchi wañuchisqaykiqa kikiykipa vidaykipa chaninpi. Lucifaelqa anchatam asirirqa, colmillos orgullosos. “Yuyariy yachachisqaykita, Lazaro, ¿ama wañuchinkichu? Payqa machay perqay ladonpi kashaqta qhepa wañuchisqantan rikuchirqan; “Kunantaq hukta wañuchinkichis”, nispá. Payqa ñawinta hoqarirqan. “Ichapas valorniykikunata servisuspalla chaninchanki, arí?”, nispá.

Lazaromi willaran: “Khuchikunaqa animallan karan, Diosqa manan munaranchu Kamachikuyninkuna kay pachapi animalkunapaq, runakunallapaq”, nispá.

Paymanta yachachkanmanpas hinam kutichirqa: “Ah”, nispá. “Chaynaqa, kunan wañuchiykiman chayqa, ¿chaynatachu pakiyman

tupuna?"

"Ama wañuchinkichu —arí, munanki".

"Qhawani", nispas umantapas hoqarispas, chukchanpas llañuyasqa, "Hinaspa niway Eljo, ¿imatataq yuyarinki wañusqayki qhepaman?, ¿Yuyarinkichu Hanaq pachata otaq Infiernota rikusqaykita —imapas, nitaq?", nispas.

Lazaroqa huk ladomanmi qhawarirqa, hinaspan reqsikurqa: "Ñoqaqa— manan yuyarinichu", nispas.

Payqa asiriykusqa. "Chaynaqa kayqa huk sasan chiqapllataraqmi qawachinman. Nanayniyuqña huñuwaq chaypas ; chiqapqa manam runachu kanki, Lazaro. Manam taytayki hinachu kanki, huk Eljo —kay pachapi animallam kanki , wañuchisqayki kuchi hina .

Payqa hombronkunatan qhepaman kuyurichirqa. "Manan iskayrayasqaqchu iñiyta, Señorniytapas, nitaq Diospa Munayninmantapas".

"Bueno, claro mana shan't", nispas qaqchaparqa, "kay nociones fester at the very core of existenciayki, paykuna servishanku llakikuypaq hina cimienta hina tukuy imamanta, chaykunatan chaymanta yacharqanki . Hinaspapas manan suyasunmanchu mosoq ichaqa k'arak yuyaykunata kusirichinaykita, chaykunataqa mana manchakuspan negawaq, razonablemente presentasqaña chaypas, ¿kunanqa atisunmanchu?", nispas.

Payqa kutirispami machayta puririrqa, pampata estudiaspan, predicachkarqaraqmi: "Imaraykuchus chayta ruwaspaykiqa, ichapas obligasqa kanki chay teqsiykupa teqsinta kaqmanta qawarinaykipaq. Hinaspa chayta ruwaspaykiqa, kay pachapi wakin qawasqaykikunata hukmanta qawarinaykita mañakunman, chaynapi aswan allinta tupachisqa kanankupaq ichapas sinchi kay pacha chiqap kaqkunawan .

Huk rumichata saruspanmi huk ratochallatapas suwarurqa. "Nishu nanaymi —teqsinpa cimientonta yapamanta qhawariy , llumpay llakichiq— chay allin takyasqa rumikunata kuyuchiy , chaypi achka hatun pantaykunata tarinallapaq— kikinpa wasin kuyukuq ritikunapa hawanpi ruwasqa kasqanmanta tariylla ". Chaymantataq kutirispas asuykusqa, ñawinkuna qhawarispas. Lazaroqa qhepaman kutipurqa. "Chaywanpas manan qanman rikuchikurqanichu mana yachayta munasqayki asuntokunamanta rimanaypaq, munasqay Eljo", nispas.

Hinaptinmi sayarirqa, uyanta k'umuykuspa, susurquspa nirqa: "Kaypim kachkani yachasqaykita tarinaypaq . Qamllam kanki Eljo wawaykunamanta haykapipas musuqmanta naceq —sapallam haykapipas Tronopa K'anchayninta paypa muyuriqninpi aparqanki. Chaywanpas rumipiqa manam kawsarimuyta atiwaqchu, nitaqmi K'anchayta kikiykupa umaykiman wischuykuyta atirqankichu. As well, 'tis remote that such happened by chance sapallayki, kunanqa, kutichimusuqniykita rakinakunaykita munani ", nispas. Lucifaelqa yuyayninta kallpacharqa: "Yuyariy tukuy imata munasqa mamaykipaq Lazaropaq, ¿pitaq uywasurqanki?, ¿ch'uya runachu karqa, icha layqa misticochu?", nispas. Umanta kuyurichispa uyanta maskharqa, azul ñawinpa mamaqochankunaq uranpi chinkasqa pistakunata ukhumanta maskhaspa .

Lazaroqa huk ladomanmi kutirirqan. "Mana musquylla puñuyllatam yuyarini, llumpay tutayaqtam", nispa. Huk k'arak nanaymi umallanta puririrqan. Payqa chukchanta chukchuykusqa, umanpa waqtankunata hap'ispa aswan qhepaman kutirirqan Lucifael uma tullunta qhawaq ñawinkunata ruphachishaqtin, ch'uyata yuyariyninkunaman.

Lucifaelqa sumaqlata qatipakuspanmi qaqchaparqa: "Yuyaynikipa ñawinta qawachiway", nispa. "¿Pitaq kawsarichisurqanki, Eljo?" Umanpas kuyurirqanmi, yuyayninman aswan ukhuman perforakushaqtin. Chaywanpas machaypa perqanmi aswan kutiriyta hark'arqan. Payqa ñak'arichiq yuyay hurquyta hinallam ruwarqa, yuyayninpas qaparirqa sapa yuyarisqanpa utqaylla kuyuriyninwan — kawsayninpa yuyariyninqa huk librollapas paginayuq hina, allinta ichaqa utqaylla tikrasqa. Payta t'aqwirirqan: "¿Pitaq yapamanta aychaman tukuchisurqanki, ¿pitaq chay K'anchayta wikch'urqasunki?", nispa. Huk Angel, ichapas? ¿Kikin Tronochu? ¡Kutichiway!", nispa.

"¡Manan yuyarinichu!", nispa. Lazaroqa jadean. "¡Manan!", nispa. Nanay tukusqa, rikuyin ch'uyanchasqa hinaspa, ñawpaqinpi, Lucifael urmaykurqan yuyayman, kunanqa deporte huk satisfecho sonrisa. "¡Ah!, askha pakasqakunatan hap'inki, arí, kunanmi creeyki", nispas kutichisqa, chay ratolla karunchakuspa, ichapas huk ratulla payman asignaspa sentidonkunata yuyarinanpaq. "Ama llakikunaypaq; manañam nanachisqaykichu kuyasqay. 'Allipaqmi karqan —yuyayniykita entiendenaypaq. Hinaspa, kunan yachaspayqa, musuqmanta qallarisunman —mama hina, churi hina."

Kunanqa, yachaymanta ch'akisqa kasqaykirayku, uyarinaykipaq rinriyuq kasqaykirayku, tukuy ima pakasqakunata riqsichiykiman, mayqinkunatachus hayk'aqllapas yachayta tapukurqanki —aswan ima. Chaypa hunt'asqa sumaq kayninta yuyaykuy : Tukuy Yachaq Entendimiento". Hombbronpa hawanman qhawarisqa, raphrankunata pasaspa, huk millay k'anchariq asiriyta sut'inchananpaq: "¿Chaywanchu kusikuwaq, waway —chay ruphasaq curiosidadniyki tukukuyipi saksasqa kananpaq?"

Ichapas Lazaropaqqa, pagano hina qawakuyninwan q'ala hunt'asqa kayninwan kuskachasqaqa, nauseakuq hina karqa —tukuy chaypi kasqanmi wakin millay k'arak misk'i mana pantayniyuqta ukunpi kuyuchirqa— huchallatam kuyuchirqa. Puka pukayasqa, sinchi p'enqachisqa, huk ladota qhawarisqa. "Manan qanwanchu, qankunaqa tukuy millaymi kankichis."

"¿Manachu grabasqa imaymanakuna mana allinpaq qhawarisqa kanman, kunkaykipi warkusqa icono hina?", nispa. Payqa mana huchayoqmi tapurqan Diospa huknin Kamachikuyninmanta rimashaspa. Lazaroqa mañakuy cruznintan hap'ipakurqan. "Chay cruzmi, chaymi rikch'akun Jesusta, Diospa Churinta, paymi huchanchisrayku chaypi kawsayninta qorqan.

"Kunanqa cheqaqtapuni, Lazaro." Umanta kuyuchisqa, hawamanta paymanta hukmanyasqa. "¿Hukllankichu kay Jesuslla cruzpi wañusqanmanta, icha kay hina wañuchisqa kayqa manaraq kawsashaqtin?, niway, aswanpas kawsashaqta ruphachinkuman chayqa, nina rawraq k'aspiwanchu churakuwaq?, icha warkunkuman chayqa, ¿kunkaykipichu k'uyusqa waskhata warkuwaq?", nispa. Payqa ñawinta hoqarirqan. "Hinaspa imaynatataq adornakuwaq chaypa rikchayninwan

¿Iñiykiyichista, aswanpas unupi chinkachirqanku?”, nispa.

Machay pampamanta ñut'u allpata saruykusqa; "Manan munakusqay, iconoykiqa huk pintoresco wañuchinapaq aparatog grabasqa rikch'ayninllan, chaymantapachan askha millay almakunata huñurqani chaykunapi wañuq runakunamanta".

“Chaywanpas, ama hayk'aqpas Jesús. Hinaspapas Diosqa saqesunkin millay runakunaq almankuna huñunallaykita qan kikiyki millay kasqaykirayku.”

Payqa simin uraykuspanmi payta qhawarisqa. “¿Permitiwanchu?”, nispa. Payqa qhawariyninta k'iskiyyusqa, advertenciata qospa; “Huñuni, yawarniy venasniyki puririsqanmanta, aswan allinta yachanaykipaq, phiñakuyniyta hatarichinaykimantaqa, Lazaro.”

“Chaywanpas cheqaqlatan rimani”, nispa.

“Ah, arí —huk iñiykiyoq animal, cheqaq kaqlata rimasqayta niq”, nispas burlakurqan kay hinata pampata puririrqa, makinkunata chimpaspa, yuyaypi chinkasqa. “Chaynaqa kaynata kutichiway Lazaro, sichus Jesusniykita amachasqa, juezninkunata manaraq huchachasqa kashaqtinku wañuchispa vidanta qespichisqa chayqa , ¿mana allinchu kanman chhaynata ruwasqayqa?”, nispa.

Lazaroqa Diospa Kamachikuyninmantan rimaran; “Ama wañuchinkichu, millay runatapas wañuchiyqa millaymi.”

“Hmm. Hinaspapas, sichus Saqrata kay pachamanta llapanta mayllasaq chaypi sapa runata wañuchispa chayqa, ¿chay hina ruwasqayqa millay ruwaychu kanman —¿Mana allintachu qechuy, kikinpiqa millaychu?”, nispa.

“Millay ruwaymi kanman —hinallataq Millaypas kanmanraqmi. 'Tis by you; Evil exists! And the world mana qanpachu; 'tis Diospa kamasqan. Payqa manan hayk'aqpas saqenmanchu wañuchinaykita, payqa khuyapayakuq chanin Diosmi”, nispa.

Lucifaelqa mastarisqa raphrankunapin saltarqan, uyanpi cuadradota tarpukuspa. “Ama hayk'aqpas saqeychu ñuqa?” Lazaroqa astawanraq grutaman puririchispa, payta qaparispan: “¡Runaqa ñoqaqmi!”, nispa. ¡Kay pachaqa ñoqaqmi!”, nispa. Lazaroqa machay perqa ukhumanmi ñit'iykurqan: “¡Kunanqa qalluykita mansoyachiy, Eljo!” Lazaroqaqa, wiñaypaq hina huk ratullapin ñawinku wisq'asqa kashasqa: yana azulmanta.

Tukuchanapaqtaq, kasukuq kunkawan kutichisqa; “Chaynaqa manañam kutichiymanñachu, piñakuynikichik mana saqiwanchu mana manchakuspa rimanaypaq”, nispa. Lucifaelqa qaqchakuspanmi grutapa chawpinman llikirurqa . Lazaroqa perqamanmi urmaykurqan. “Ancha allinmi chaymantaqa”, nispas kutichisqa, kutirispayta, “Eljoy hina, espaciota saqesqayki yuyayniykita rimanaykipaq. Chaywanpas qhawariy ñoqawan maypi kasqaykita manaraq chay qalluykita kacharishaspayki”, nispa.

Lazaroqa qatipakuspam nirqa: “Chaymantaqa rimasaqmi piensasqayta”, nispa .

Machaypa chawpinta puririrqa, payman qawarispa. “Chaynaqa, kay pachaqa manam ñuqapachu, piensasqaykiman hina ?, ¿Diosnikipas mana saqiwanqachu —nisqaykiman hina ?”, nispa. Payqa sayarispanmi uyanta qawarirqa, hinaspa...

makinkunata hawaman chimpachirqa, sinqanpi hatun puka ñawikunata hatun sunquwan yanapaspa. Payqa asirikuspa nirqa: "Chaywanpas, wañusqa kachkaptiyki, Lazaro, ñuqaqa kuskan pachata wañuchirqani. Imaynachus pasasqanman hina, iskay qharikuna sayarirqanku, chakrakunata yapuspa; hukninta wañuchirqani. Iskay warmikuna k'umuykurqanku, granota ñut'uspa; hukninta wañuchirqani. Iskay wawakuna pukllarqanku, allpata allaspa; hukninta wañuchirqani. Kunanqa kayta tapuyki: Maypitaq khuyapayakuq Diosniyki karqan ¿Maypitaq, kay pachapi cheqaq kamachikuq hina mana ñawpaqeykichispi sayashaspaqa?", nispa.

“Cheqaqta rimanki chayqa, Diosmi huchachasunki chay millay millaykunamanta.”

“¿Ñoqa —cuentapi?”, nispa. Lucifaelqa aswan asuykuspan k'ikllurqan, kutichispa: “Hinaspa pitaq hap'isqa kanqa aswan hatun millay huchamanta —kay pachaman hatun unu hunt'aykusqanmanta, yaqa llapa uywakunata uyanta wañuchisqanmantawan — warkusqa phuyu hina ukhu mamaqochakunawan sapa sach'akunata, mallkikunata ñut'usqanmanta— kay pachapi llapa wawakunaq kunkanman mana entiendey atina lamar-qochakunata hich'asqankumanta, naceqpas manaraq naceqpas? ¡Ay, chiqapmi! Yuyarini chay p'unchayllatan kay pacha huklla hina qaparirqan, hinallataq suficiente pasión colectivawan hanaq pachakunata ch'inlla kananpaq obligananpaq, manchay ninritapas prestananpaqpas”, nispa.

“Qhawariy, askha sach'akuna huk kutillapi wañushaqtinku, uyarirqani huñusqa waqayninkutapas, kуска huk asnaq qapariq hina, sach'a-sach'akuna hunt'a qapariqta, sach'ankunaq puntankuna uranpi raqrakushaqta kachiyuq mama quchakuna phiñakuq. Hinaspa, hinallataq, chay salmuera mana ukhu p'unchaypiqa, repararqanin llapa muhunkuq asnachiytapas, salmuerawan ch'akichisqa, chaymi rurunkuq kunkan huklla kay pacha qapariyllapi huñukurqan; sapallan, kallpawan, qapariq Angelkunaq coronkunatapas unuwan chinkachinanpaq. ¿Kunanqa, Lazaro, ¿pitaq huchachasqa kanan chhayna millay millaykunamanta, manataq khuyapayakuq Diosniykichu?”, nispa.

“Runaqa Diosmanta t'aqakurqan, sonqonpiqa manan kay pachata unuwan hunt'achiyta munarqanchu, Runataqmi Hatun Millp'uq parata pay kikinman apamurqan”, nispa. “Chay qhepamanmi Runaqa prometerqan Diospa ñanninkunaman kutipunanpaq, chaninpitaq Diosqa prometerqan manaña unu hunt'akunanta”, nispa.

Lucifaelqa ladonman saruykuspan, suni yana uñakunawan, suchuq qaqakunata hoqarispa...

machay pirqa pay susurquchkaptin; “Hinaspa, ¿hayk'aqllapas chanin runakunachu prometekunku mana hayk'aqpas chanin ruwasqankuta yapamanta ruwanankupaqa?” Payqa huk coy sonrisawanmi paywan uyanta qawarirqa. “Niway, kay unu hunt'aykuyqa mana chanin ruwaychu kanman, ¿imaraykutaq prometesqa? ¿Cheqaqtachu Diosniyki chanin, munasqaykiman hinachu llakipayakuq? Tukuy kawsayniyki, tukuy chay mana yupay atina mañakuykunapi, hayk'aqmi Diosniyki huk kutillatapas kutichirqan, Lazaro, ¿imaraykutaq Diosniyki mana hayk'aqpas kunan hina uyanta rikuchirqasunkichu?”, nispa.

Lazaroqa ninrintan llañuyachispa kutichispa paymanta pisiyapurqan; “Tukuy atiyniyoq Señorpi, Diospipas iñisqayqa mana kuyuriqmi, manan ñanninkunata iskayrayasaqchu, millaytan rimanki

chaylla yachasqaykiraykulla —chayllatam ruwayta atiwaq. Chaywanpas millay qalluykiqa manan Diosniymantachu nitaq cheqaq-kaymantapas tentawanqachu”, nispa.

“¿Tentacionta?”, nispa. Machaypa chawpinman kallpaspanmi kutiripan qayarqa, kunkanpas machaypa aswan ukunpi kaq pasillokunapim uyarikurqa. “Lázaro, ¿pipas munanmanchu yachayniyoqpas, rikuyniyoqpas, llapa runaq rikunanpaq ruwasqanman k’anchayta wikch’usqa kananta?”, nispa.

“Manan huñunichu”, nispa.

“Lázaro, ¿mayqen mamapas yachayniyoq, rikuyniyoq, wawankunata wiñaypaq upa, ñawsa hinachu hap’inman?”, nispa.

"Manam."

“Hinaspa, ¿Cheqaq kaq, munasqa Lazaro, aswan huk uyayyoqchu kanman?”

Lazarotaq niran: “Cheqaq kaqmi cheqaq”, nispa .

Payman kutiripan makinkunata qhepanman wikch’uykurqan. “Allintan kutichinki.Kunanqa, kayta tapuyki : Unayñan, chay Edén sumaq q’omer sach’a-sach’akunapi, paymi Runata kamachirqan ama mikhunanpaq yachaypa, rikuypa rurun, ñawinkuna Chiqapmanta wiñaypaq sellasqa qipananpaq? Hinallataq llapa mirayninkunaq k’anchayninpi rikunankupaq, ¿pitaq Runata tentarqan chhayna ruruman, ñawinkuna Cheqaq-kayman phawaykachananpaq?”, nispa. Hinaspan sinchita anyarqan: “Lazaro, tapukuyki; ¿pitaq Chiqap kaqta qataykun? Tentawaq mamayki; tentaq Diosniykichis; icha ñawsa kikiykichu, pichus mana rikuyta munanchu, mana chayqa iñiykiykiq teqsinmanta iskayrayanaykipaq obligasqa kanki?”, nispa.

Lazaroqa Señortan defienderqan; “Diosqa manan wateqanchu, qanlla tentanki!”, nispa.
“¿Pitaq lobokunaq ñawpaqenman ayata wikch’unman ama mikhunankupaq kamachispa ?

¿Tentaaq runaqa chaytan ruwarqan!”, nispa.

“ Manam...”

“¿Manachu?”, nispa. Payqa kuchurqusqa. “¿Manachu, huk sonso runaman qoy yachayta, rikuytapas, mana yachayniyoq kayninta rikunanpaq, kikinpa mana imapaq valeq nisqankunata?

ñawpaqniypi mana tutayay. Chaywanpas rikuchisqa kaqtinpas manan cheqaq kaqtaqa mana munankichu. Mana chayna kaspapaq Eljoy —qharilla kaspapaq— chaymantapachan wañuchiymanta karqan chhayna munaspa mana allin ruwasqaymanta ñawpaqeypi . Chaywanpas saqesaqmi kawsanaykita, manan ñoqamanta nisqayki hinachu, manan millay ruwaykunallatachu atiyman, allin ruwaykunata khuyapayakuq ruwaykunatapas”, nispa.

Lazaroqa chay nisqanmanta qhawarispanmi contranpi churarqan; "Chaywanpas kawsachkaniñam . Kawsanaypaq saqiwanki chayqa , chayna ruwayqa manam allinchu nitaq khuyapayakuqchu. 'Tis merely an act, absent of evil.'" Lucifaeltaq kutichispa phawarirqan: “Chaywanpas ninkichismi mana allinllata rimayta atiyman, ruwaymanpas, Imanataq ñoqa, millaylla kaspapaq, mana allin kaptin ima ruwayta ruway? Astawanraq, niway Lazaro, ¿atinmanchu Diosniyki ima ruwaytapas, mana allin kaqta ruwaspa?”, nispa.

Lazaroqa makinta chimpaspa mana imatapas nirqachu.

“Manan upatapas ñawsatapas maqarqaykichu, kutichiychis”, nispa.

Payqa upallallam karqa.

Payqa qaqchakuspanmi yana uñankunata machaypa pampampi huk rumiman ñitiykuspan hawaman wischuykuspa kacharqa.

Winay! Lazaroqa uyanmanta huk centímetro karullapin hap'irqan. Tarirqanmi umanwan asirikuspa, ñawinta hoqarispas, yaqapaschá admirakurqan usqhaylla purisqanwan. Paytaq qaparirqan: “Mamaykiq regalon”, nispa. Lazaroqa muyurichirqan mosoq rikch'ayninta tarinanpaq, hatun llimp'i llimp'i ch'uya morado joya hina, nina k'anchaypi k'ancharishaq. Rumita qhawapayasqa, llimp'i llimp'i llimp'i llimp'iyuq kasqanwan hap'isqa.

“Kunanqa, munakusqay, ¿ima nisunkitaq kay mañakuy rumi, ¿imaynatataq tupuwaq yuyaykusqayta ?, ¿allinchi icha mana allinchi ruwasqayqa?”, nispa.

Lazaroqa qhawariyninta hoqarirqan. "Tis not so simple. Rumiqa manan imatapas ninchu. Chaywanpas, sichus munanki chay rumi maqawananta chayqa, chay ruwayqa millaymi kanman. Hinaspapas qowayta munawaqtiykiqa ..."

Pay kikinta hap'ikuspa ch'inlla kapurqan.

Lucifaelqa qaqchakuspanmi payman asuykurqa. “Arí, tukuy, Lazaro, huk regalota qoyta munayman chayqa, sumaq sonqo kaymi kanman”, nispa. Payqa asirikuspan makinkunata wichayman wikch'uykurqan. “Allinmi chaypi kanki, mamaykimanta sumaq regalo.” Lazaroqa manaraq ñawinta k'iskiyykushaspan chayta qhawarirqan.

Payqa ladonmanmi haykurqan, rikukuq hinataqmi makinpi kaq gematapas kaqla kusikuywan qhawarirqan.

"Tis of a shade that I favor most. ¿Qanman gustanchu colornin?"

“Manan hayk'aqpas kay hina rumitaqa rikurqanichu”, nispa.

"Huñurqanim chayna quyta gustanman —'tis huk pakasqa machaymanta, chaymantapacham mana wañuq runapas tarirqachu. Kanmi aswan admirakuypaq mañakuy rumikuna kay hina—hinallataq sapa llimpi llantuypi huñusqaykipi.

Lazaro, qanwanmi rakinakuyman, maypi kay mana waqllisqa machay tiyachkan, munaspaykiqa. Hinaspa chaykunata tarisqaykiwanqa, kay pachapi llapa reinokunapa llapa qhapaq kayninmi, qanpi tarikunman chakikuna —llapa kay mañakuy cristalkuna qampaq kanman, Lazaro?

Lazaroqa sumaq morado cristalta ñawinwan qhawarisqa. 'Tukuyninpi sut'i karqan soqta llañu ladonkuna rumipa chimpapuray puntankunapi filoyoq puntokunaman huñunakusqa. Lucifaelmanmi huk qhawariyta dispararqan.

“¿Imanasqataq kayta haywawankiman, mana allinman tentawanaykipaq?”, nispa.

Lucifaelqa qaqchakuspanmi karunchakururqa. Payqa yapamanta puririrqa, proposicionwan elaborakuspa: "Kayta ofreceyki huk simple mañakuyllawan cambiaspa: huk rumita qhipaman rollospa huk machayta kichanaykipaq. Manam ima millaypas kanchu chayna ruwaypiqa. Kay machayta kichay hinaspa llapa gemasninpas qampaqmi".

“Cheqaqtapuni kay rumikunata qowayta munawaq karqan chayqa, manan huknintachu ruwawaq karqan

rikurimunku, llapankuta rikurichiyta atispaykiqa. Hinaspapas, Saqra kashaspayki kay machayta kicharinaypaq niwasqaykirayku, qan kikiykipas kichariyta atisqaykirayku, kichaspalla mana allinta ruwayman nispalla huñuyman. Otaq kicharisqa kasqanwan mana allinta ruwanaykichikpaq”, nispa.

Hinaptinqa, yuyaymanasqaykiman hina, ¿manachu pipas wawata wachakun mana allin ruwayta manchakuspa? Astawanqa, ¿munananachu llapa Kamasqakuna chinkachisqa kananta, chhaynapi mana hayk'aqpas millay ruway ruwakunanpaq? ¿Maypitaq chhayna chiru siq'isqa kashan, mana allinkunata hark'aspa allin runata mana ch'unqananpaq, Lazaro?”, nispa.

Paytaq kutichirqa: “Allin ruwaykunawan mana allin ruwaykunawan, yuyaykusqankuwan ima”, nispa.

“Chaywanpas, iñiykiy nisqa hina, ruwasqaypa consecuciyanakunataq umayman kutimunqa, manan umaykimanchu, chhaynapin huk machayta kicharisqaykimantalla cuentata qosunkikuman —huk ruwaymi manataqmi millaypas nitaq allinchi”, nispa.

Lazaroqa chay perlataqa machay pampamanmi wikch'uykurqa. “Yanapasqaymantan cuentata qowankuman, chaytaqa ruwani mana munanichu regaloykikunata. Chayllatam mañakuni saqiwanykipaq”, nispa.

Makinkunataq llimp'i caderasman wikch'uykuspa qhawarirqa. “Bueno, manan atiymanchu apamuyta mañakuyniykita yupaychanaypaq, Lazaro, manan yuyayniyki rikusqay qhepamanchu. Yaqachus hina huk ch'uya runa Nicolásman prometerqanki huk ch'uya runaq sapaqchasqa yawar matrazninta apanaykipaq, Odino. Hinaspa kay yawarta apachinayki karqa kinsa kaq ch'uya runamanraq, Salvitinoman, Italiapi monasteriopi tiyaqman. kay yawar imaynatapas qankunaman hich'aykusqa, kunantaq kaypi kashanki, wañusqakunamanta kawsarimpusqa ñoqapaq casualmente chayna ruwayqa qunqayllamanta kasqanmanta, astawanqa kimsa pacha masnin pasaruptin. Llakikuypaqmi, imayna pasasqanmanta mana yuyarisqaykiraykum kunanqa iskaynichikpaqqa pakasqalla kachkan”, nispa.

“Chaywanpas, yacharqanitaqmi, yuyaykusqaykimanta, huk Eljo wawayta reqsisqaykita, Naramsin sutiyoq, waqllichiyniykikuna hina mana yuyayniyoq ch'uya runakunataq waqllichisqa. Cheqaqtapunin payman rikch'akunki, qharikunawan kуска llank'aspa, iñiyinkuta, ruwanankuta, imayna kasqankutapas qanpaq hina hap'ispa. Hinaspa iskaynichik chayta ruwarqankichik huk inane munakuywan, ichapas paykuna hina qawasunkiman hukninku hina chaskisunaykipaq. Oh arí, chay iskay de gemelokunataq wawqenkunan kankichis karqa; manataq Lazaro sutichu kanki chayqa, huñuykimanmi Naramsin kanaykipaq, kawsarimpuq”, nispa.

Naramsinpa qhepa kaq qelqasqanta yuyarispan Lazaro tapurqa: “¿Imaraykun mana yanaparqankichu kacharichinaykipaq?”

Payqa asirikusqa. “Destinoqa allintam serviwarqa. Qawasqaykiman hinaqa, sichus Naramsinta kacharichiyta yanapayman karqa, hinaqa manam haykapipas qillqanmanchu karqa kunan yuyaynikipi grabasqa simikunata”. Aswan asuykuspan, asirikuspa huk simiwan rimapasqa; “*Eca tinum mi turnum ruva fler. Eca shuthi tulam zuchum. ¿Ima ninantaq kay simikuna qanpaq, Lazaro?*”

Lazarotaq kutichirqa: "Clero Naramsinmi chay simikunata qelqarqa, chay p'unchaymi wawqenman huk regalota qorqa, criptapitaq rimasqa kasharqa", nispa.

"Hinaspa chay regalo chaskiq *wawqeqa* cheqaqtapuni *qanmi karqanki*, arí?, Mañakuy willaway, Lazaro, ¿imaynatataq yachawaq kay simikuna rimasqaykiman hina niyta munasqanmanta?", nispa.

"Seguro kani ima ninan kasqanmanta, chaywanpas manan yachanichu imaynatachus yachasqayta", nispa.

"Chaymanta willasqayki imaynata. Naramsin hina, yachanki imachus niyta munasqankuta imaraykuchus paykuna kanku chay ñuqapa rikchaq rimayninkuna —Angelkunapa rimaynin. Paykunataqa riqsinki ñuqamanta hamusqaykiraykum muhu. Imaynan mayqen Eljowanpas, nacerqanki angel simita yachaspa, ichaqa, manan hayk'apqas yacharqankichu kay simikunata rikunaykikama. Hinaspapas manachus Runaq siminta yachawaqchis chayqa —huk rikch'ayniyoq runakunawan kashawaqchis chayqa— mama simiykichistan rimawaqchis, aswanpas rimawaqchismi", nispa.

Chay morado joyata hoqarispan Lazarota rimashaspa askha uyanta qhawarirqa. "Mamaykita yanapawaqmi libre kayninta chaskinanpaq, munasqay, yanapayniykitan mañakusaq", nispa. Chay joyata wikch'uykuspan hukmanta hap'ispa allin yuyaywan asiriykusqa.

Paymi nirqa: "Chaywanpas libreñan kashankichis", nispa.

"Manan cheqaqtachu. Rikunki aswanpas huk llanthullanta; ñawpaqeykipi sayashani espiritulapi. Cheqaq Kikiyqa huk Hatun Selloq huk ladonpin kashan, huk punkuta kichariwanki. Ñawincharqanki chaymanta apócrifo librokunapi", nispa.

Apócrifo qelqakunapin rimay Hatun Sellomanta —Hatun Ukhu ukhuman. Chaywanpas, sichus Abadía Punku Rumi chay sello kanman chayqa, 'tis kichasqañam", nispa.

Lucifaelqa willasqa; "Tis only part. Iskay kichasqa; kanraqmi kimsa kaq. Kimsa sellokunam Hatun Sellota huñun hinaspa kimsantinmi huk kutillapi kichasqa sayananku. Qhipa kaq wichqasqa kaptinqa, wichqasqallapunim kani. Hinaspa kay punkupa huk lawninpi sayasqaykiraykum hapinki libre kanaypaq llave", nispa.

Payqa catacumbakunapi kaq presota yuyarirqa. Lazaroqa paymantan karunchakurqa. "Manan yanapasaqchu qam."

Ay, qanmi ruwanki", nispas qatisqa, machayman aswan ukhuman kutirikushaqtin, "Naramsinpa paginankunata leesqaykiwanmi hamurqanki sapa encantacionta, sapa versiculota, sapa simita yachanaykipaq, chay sellokunaq uyanpipuni, paykunan preso hap'iwanku. Huk asamblea particular de

kay versiculokuna, ordenpi leesqa kaqtinqa, kinsa sellokunamanta mayqentapas kicharinanmi.

Willanayllatam mayqin versiculokunata hinaspa imayna ordenpi churasqankuta, chaynapi tukupay sellota kichanaykipaq", nispa.

Kaytan yuyaykurqanki huk rumita t'oqyachinaypaq, huk machayta kicharinaypaq, rumiqa huk Punku Rumi, machaytaq Infierno", nispa. Lazaroqa qaqa pampamanmi kutirirqa "Hinaspa kay

chayraykun qan kikiykiqa mana ruwayta atiwaqchu”, nispa. Mancharisqallañam umantapas kuyuchirqa:

“ Diosmanmi vidayta qukuruni . Hinaspapas ñoqapas rimasqaytan qorqani Italiaman viajaspa Fraile Salvta pusamunaypaq—”

“¡Ay, cheqaqtapunin!Italiaman rinki, kinsa kaq sello sayashan chay kikin monasterioq huk catedral ukhupi, maypichus prometerqanki kay ch'uya runata apamunaykipaq. Chaywanpas apamunaymantaqa kamachiyki kay qhepa sellota kichariwanaykipaq. Hinaspa iñiykiq mañakusqanman hina, qanmi ruwanki kamachikuyniykunata kasukuspa mamaykita hatunchay”, nispa.

Lazaroqa rimasqan Kamachikuymanta sut'inchayta munaspanmi qaqchaparqa; “ Mamaykita hatunchanapaq — Diosqa niyta munarqan—ima ninantaq—”

Payqa kuchurqusqa. "Allin ruwasqa, Lazaro. Huk cheqaq kaqta t'oqorqanki. Chaywanpas, chayta ruwaspa, kunanqa huk ch'aqwaypi tarikunki, mana ancha allintachu mamaykita yupaychayta atispa, hinallataq Saqrata pisichayta atisqaykirayku, kunanqa, ¿atiwaqchu? Hinaspa kayqa niyta atinman, rimasqayki simikuna mana qanpaqchu kasqanmanta.

Simplemente, manan qharichu kanki, manataqmi almaykipas kanchu negocianaykipaq. Qanqa Eljo kanki —y tiempollan —*kunan*”, nispa.

Payqa defiendekurqanmi. “Ichapas, chaywanpas manan iñiykiya saqesaqchu alma pisichiwashanraykulla.Hinaspataq Tukuy-atinyiq Diospi iñisqaywan, huk animalmanta aswan askhata huñukuni —hinallataq Manam mama hinachu hatunchasqayki, huk animalpas uñankunata astawan cuidaptinqa”, nispa.

Lucifaelqa raphrankunata kicharishpan payman k'umuykurqan, uyanpi colmilloswan, qaqchaspataq: “Hinaspa wañuchisqayki, mana kasuwanaykipaq!, manan ima ganamaykipas nitaq chinkachinaykipapas kanchu, aswanpas kawsayllatan qespichisunki hinaspa, qanpaqqa, kawsayqa llapanmi! ‘¡Wiñay kawsayniyki!’”, nispa. Payqa raphrankunata wisq'aykuspan espaciota saqerqan.

Payqa llampuyachirqa tononta. "Munani Naramsinpa rimasqanwan Canellopi sellota rollo kicharinaykita . Kayta ruway ñoqapaq hinaspa qosqayki wiñay kawsayta —mana tukukuq aychata. Chaywanmi, mayqen almapas atisqaykiman hina askhata chaskinki —wiñay kawsay pacha. Kaymi qanwan rimanakuyniy: tukuy imatachus mana wañuq alma huk Eljoman prometenman. Kichay, Lazaro — wiñaypaq kawsakuy ."

Huk golondrinata kallpawan hap'ispataq maskharqan tutayaq gruta ukhunta listo kutichinanpaq — chaywanpas yana kayllan kutichispa qhawapayasqa, sapa kutilla mamananpa qhawariynin hina ch'usaq. "Mana munawanki chayqa, Lazaro, hinaqa manan huk ñanta saqewankichu, aswanpas wañuchinaypaqmi, kaypi kunanpas. Hinaspapas cheqaqtapunin mana munanichu." Makinkunata chimpaspa sumaq sonqowan uyanta maskharqan.

Umanta uraykachisqa. Sinchita suspiraspanmi asnaykurqa: “Pantachkani— manam atiymanchu”, nispa.

Lucifaelqa ebon puñaladas hina ñawinkunata muyurirqa, chaywanpas muyurirqa. Yana uñankunatan chawpinpi wayrata kuyurichirqa, chaypi huk k'irisqatapas uñanchashanman hina. "¡Aypasunkichis!", nispa. Qhepanpi huk qhawarisqa qhawariyta pisiyachispataq qaqchaparqa: "*Veni, vita ad vitam. Altera pars facta*", nispa. Hinaspa chaylla, kuchipa qapariynin machayta qataykusqa. Lazaroqa kuyurispami huk kutipi wañusqa jabalín allpapi wichqasqa challwa hina kuyurichkaqta tarirurqa. Chay kawsarichisqa animalqa chakinta hap'ispa kinsa chakillapi mana allinta sayarirqa.

Chaysi jabalípa qapariyninwan, siq'isqanwan ima qaparirqa: "¡Mana yuyayniyuq mana yuyayniyuq runaqa aya p'ampanaman usqhaylla urmaykun!, kunan hina, Eljo!", nispa. Lazaroqa mancharisqallañan qhawasharqa chay jabalí Lucifaelman phawaykashashaqta, caderasninpas faltasqa, hatun t'oqomantataq unukuna llimp'iykusqa chaymi huk kutipi qhepa kaqninta hap'iq. Sinchita siq'ispa, ñawpaqenpi sayarispa qhawarisqa, su ñawikuna mayu yaku.

Payqa uywata allichasqa; "¡Manan chakiypichu nanayniykikunaqa, khuchikuna!", nispa. Payqa Lazaromanmi huchachakuq dedonwan haywarirqa; "¡Chaypi! '¡Twas the Eljo, chaytaq wasankita tallarqa!", nispa. Chay jabalíqa Lazaromanmi kutirirqa, ñawinkuna unupi chinkaykusqa, ichapas mana allin sasachakuyninta reparaspa chaymanta astawan sut'inchayta maskharqa. Chaywanpas Lazaroqa mana rimaqmi sayasharqa, umanpas ruedayoqmi kasharqa, wixsanpas nadasharqanmi. Payqa huk ladota qhawarisqa.

"¡Manan!, ¡Qhawariy!", nispa. Lucifaelqa qaparirqa. "¡Qhawariy ñak'arishaqta!, ¡Chakintan suwarqanki!", nispa. Lazaroqa suwakuspanmi chayta rikururqa chay jabalíta muyu hina saltachkaqta, waqachkaqta, lliw manchakuyapaq kayninta qawachinanpaqpas insistichkanmanpas hina. Pisi tiempollapaqmi sayaruspan qawapayarqa. Tukuyninpiqa, chay uywaqa manaraq urinachkaspa asnakuspa, llasaqman urmaykurqa, chaywantaq Lazarota yapamanta tanqarqa chay millay rikuchiymanta karunchakunanpaq. Huk asirikuq Lucifaelmanmi qaqchaparqa: "Qanqa engañakuyllatam ruwanki, 'Manam chiqapchu", nispa.

Lucifaelqa jabalíta muyuchispa asuykusqa, qaqchakuspa: "Ay, 'tis quite real, Lazaro; formaman hina cheqaq, yawarmanta q'oñi, hinallataq ñak'ariy hinaraq wañuchisqayki rato hina. Hinaspapas munan yachanaykipaq imarayku chakinta suwarqanki —imarayku wañuchirqanki", nispa. Payqa ñawpaqenpin sayaykurqa "Ama suwankichu; ama wañuchinkichu. ¿Yuyarinkichu, kaykunata?", nispa.

Lazaroqa defiendekurqanmi; "Ima ninantapas q'ewichinki, Kamachikuykunaqa manan uywakunapaqchu."

Chay jabalíqa k'amishaqtiinmi huk siq'iwan quejakusqa. "¿Qanchu, pichus significadonta q'ewirqanki! ¿Manachu kay simikunalla karqa huk ch'uya runaman willasqayki, huk ratata huk túnel urayman qatiykachasqa qhepaman?, ¿manachu divino hina sientekurqanki chay cubota wikch'uspa chay ratata qespichisqaykimanta?", nispa.

Lazaroqa manan kutichiyta munarqanchu.

"Cheqaq kaqta willakuychis, ¿manachu chay ch'uya runata rikurqankichis, yaqapaschá ima hatun supaytapas.

¿huk pisi huchayoq rata contra phiñakuyninta hap'ispa? Hinaspa, ¿manachu chay ratataqa chay ratopi qan kikiykita hina qhawariranki, huk hatun supay qatiykachasqata, payqa phiñachiqta tarisusqaykiraykulla wañuchiyta munasurqanki —millay, mana Dios sonqo, chaypas?”, nispa. Lazaroqa uyanta k'uyuykusqa, pantasqa hina, hinaspan mana paymanta aswan karuta qhawarirpa rikurqan kimsa chakiyuq jabalí payta qhawapayachkaptin.

Lucifaelqa thakmi nirqan: “Buena claro ruwarqanki, chaymantapachan yuyayniyki willawarqan hinata”, nispa. Makinkunata qhipanman wikch'uykuspan raphrankunata chaqrusqa.

"Iñiykipiqa segurom kachkanki, chaywanpas, chayna seguro kayqa mana imapaqpas valeqpaqmi ruwasunki. Mana iskayrayaspa, hukta maskasaq Sello Canello nisqa kichananpaq. Hinallataq, manam deshachisqaykichu ñawpaq kallpachakusqayta, Gardiens Sellota wisq'ananpaq huk fraileta chaqrukusqaytapas”, nispa.

Payqa muyuykuspanmi jabalíman kutirqa. "Llakikuypaqmi, mamaykipa gastonwan, mana ruruyuq iñiyman mana yuyayniyuq hunt'aq kayta rikuchirqanki —hinallam rikurqayku huk rikuchiyta imaynatachus kay iñiy allinta servisunki, ñit'isqa kaspas. Hinaspa chhaynata, ruwasaqku."

Umanpa waqtanmantam Lucifaelqa hatun chukchata hurqurqa, sapinpi llimpi qara qata warkusqa. Payqa chay matted mess betwixt jabalípa colmillosninta suspendirqa hinaspa llusqichirqa kamachin: “Mikhuychis —cuerpoypa aychanta, qosqaykichis”, nispa. Chay uywaqa asnaykusqa, llamiyqusqa, chaymantataq yawarchasqa sacrificiota mikhusqa, yapamanta “q'uñikuspa, *Veni, vita ad vitam. Altera pars facta nisqamanta*”, nispa.

Hinaspa kutirirpa Lazarota ñawinta churarqan, llañu puka uma tullunpa kuskannin llimp'i llimp'i, hinaspan askha kunkakunawan willarqan: “Kunan uyariway Eljo. Ratata qespichisqaykimantapachan, iñiykiwan chaninchaspa, kunanqa ratamanmi tukupunki. Kay kuchitapas wañuchisqaykimantapachan, hinallataq iñiykiwan chaninchaspa, kunanqa kuchikunaqa Hatun Supayniykimanmi tukupunqa, chhaynatan hap'isunchis ancha chaniyoq iñiyki ruwayman, kunanlla, mana hark'asqa nitaq engañasqa Hinallataq qhepa kaq ratoyki, makimanta chakimanta llik'isqa kaqtin, q iñiyki imaraykun saqerparirqasunki. Hinaptinmi huñukunkichik, chay manchakuypa kanchariyninpi — hinallataq chiqaptapuni— kay pachapa Diosnin kasqayta”, nispa.

Lucifaelqa jabalípa espacionta saqirqa, imaynam tikrakusqanman hina, pisi-pisimantam punkirqa sayaq hatun animalman tikrakuspan, chukchankunam largoyarurqa, chukchankunapas soqta dedoyuq uñakunamanmi tikrakururqa, wasanmantañataqmi hatun tulluyuq raprankuna mastarikurqa.

Tukuy sayaq, iskay chukchasapa pilarkuna chakipaq, Kuchi Hatunka tawa chunka metro sayayniyuq grutapi iskay chunka metro sayayniyuq. Lazaroman yana ñawinta urayman k'iskiypuspanmi, Monstruoqa qaqchaparqa; ukhu qhawariyninqa machaypa sapa hawanpin uyarikurqan. Lazaro

qhawarisqa grutaman haykuyman hinallataq Gigante kutichisqa, kicharinaman saruspa, llapa ayqekuyta hark'aspa. Lazaroqa sisipispa llanthunkunaman aswan ukhuman qhepaman kutiykurqan; rinrikuna k'uchuyuq misi hina llañullaña.

Hinaspa machay chawpipi sayaspa, Lucifaelqa paykunaq chawpinpi qhawapayaykunata t'oqyachirqan. Payqa asikuspa, muyuriqinta, aswan ukhu machay perqaman puririrqan, purishaspa Lazarota waqyaspa; “¡lñiyiykiqa kunanmi mana allinman tukupun!”, nispa. Payqa mañakuy cruzninta pisicharqan; “¡lchapas chay mana ruruyoq mana saphiyuq sach'ata contranpi hap'iswa!”, nispa. Yapamanta, Hatunkaray runaqa qaqchaparqa, hawamanta supay asichikuyta resaltananpaq hina.

Machay perqapi sayaykuspan kutirispas huk kutita Lazarota rimapayarqan; “Manachus ñoqa kawsayta qoqniyki kayman, mana hatun tukuq kayraykulla chayqa, ¡wañuyniykita kusikuyman! ¡Canello suyashan, ¡huk qhepa selloraqmi kicharinaypaq kashan!”, nispa. Hinaspataq huk t'aqa langosta hina wichariq qapariypi, Lucifaelqa qaqqa pataman chullurqan, Lazaronta saqespa destinomanta llakikunanpaq.

Lazaroqa ripusqan ladoman qhawarispa, Kuchi Hatun Rumi uman patapi hatun rumita hap'isshaqta tarirqan. Supaytaq urayman wikch'uykurqan. Payqa huk ladomanmi bucearqan machay pampaman, chaymi velapi puriq qaqqa pay pataman qaparispa perqaman phatarirqa Rumikunapa parasqanwanmi Lazaroqa sayarispas 'machaypa qepanta muyurirqa, huk lawninta wichayman hinaspa ninapa hawanmanpas'. Chaypin chukuykusqa, chakikuna t'aqasqa, k'umuykusqa, ayqekunanpaq listoña, chaywanpas Giganteqa paymanmi kutiykusqaña, Eljoq cargananpaq listo sayashasqa —nishu tardeña.

Psss! Ninapa waqtanpi, qaqakunapa anillonpa hawanpi, huk globo guano urmaykuspanmi ruphasqa rumipi sisiykusqa. Lazaroqa murciélagowan qatasqa techotan suwakurqan, chaymantataq ñawinta ninaman wikch'uykurqan. Pisi pisimantan k'umuykukuspa nina rawraymantaraq rawraq k'alltata llimp'iykurqan. Hinaspa Hatunkaray runaqa samayninpa uranpi qaqchaparqa, uñankunata mastarispas. Chaywanpas iskayninkun sayasharqanku, ñawinku wisq'asqa, yaqapaschá hukninpa ima allin kuyuyntapas suyarqanku.

Lazaroqa saltaykusqa, raphrankunata phawaykuspa derechota llik'ikuspa. Hatunkaray runaqa t'uqyaykusqa, manchay uñanta kuyurichispa, piernanta michispa.

“¡Qapariy!”, nispa. Lazaroqa t'oqyachiq qapariytan kacharirqan, machaypa techonman huk ñanta muyurishaqtin, antorcha nina rawrayta chayman wataykuspa, sapa murciélago nisqakunata huk wayraman kacharqan, chaymi usqhaylla grutata millp'urqan. Murciélagos nisqakunay chay animalpa qayllanta hich'aykurqanku, unupi chinkaykuspataq ñawsayachirqan, raphrankuna phawaykachaqa unu hunt'aykusqanwan. Chay Monstruoqa qaparirqa, paykunata rastrillaspa Lazaro chay bevyman challpukuspa chay rawraq antorchata chukchanpa chawpinpi warkuykuptin. Hinaspa chay hich'ay ch'aqwaypi, payqa llalliykurqan hinaspa chakichanpa hatun chukchasapa arconninta huk lawman disparaspa, chay k'iti llusqinanmanta urmaykuspa

pasaje, chaypi machaypa simin maskananpaq llallinakusqa.

Kuchi Giganteqa muyurirqa hinaspa qipanta llallirqa, qaparispan, gruta kicharikusqanmanta ñut'ukuspa, aswan anchota llachpaykuspa llachpakuq chukchakunawan. Rumikunaq parasqanwanmi Supayqa gruta pasajemanta phatarispa Urqu Siminmanta llik'ikurqan. Lazarota phawaykachashaqta rikuspan huk iskay manchay raphrankunata wikch'uykukuspa ch'askakunaman hoqarikurqan, sapa raphrankuna urayman llasaykuqtinmi ayqekuq murciélagos nisqakunata hunt'a t'aqakunata laq'arqan.

Lazaroqa qhepanta qhawarispa, chay Hatun Kamayoq runata usqhaylla qhepanta wicharishaqta tarinanpaq. Aswan utqaylla wicharirqa —aswan altomanraq— chay allpapa qaqa detallenkuna mana tukukuq allpaman llañuyanankama. Chaywanpas, Kuchi Giganteqa allpata hap'irqan; Kunanqa Lazaroqa reparaytan atirqan detalles nisqakunata millay uyachanpi. Unay tiempopiqa wayra chiriyarurqa, pulmonkunapas ruparurqa. Lazaroqa wayrata maskhaspanmi hukmanyarurqa, wasanpi hinaspa raprankunapi llaaq nanaywan ñawinpas yakuyachkasqa. Huk qhawariyta suwarqan, yaqa hawanpi Giganteta rikuspa, talonkunapi uñankunata kuyurichispa .

Lazaroqa raphrankunatan k'uyuykukuspa huk qaqa challpuman rollokyusqa, yaqa kinsa chunka grados urayman urmaykuspa sureste horizontemanta. Ñawinkuna k'irisqa, kirunkuna k'iskisqa, raphrankuna yawarchasqa ima, urayman rawrarirqan. Utqaylla purisqanmi sinchita qaparirqan, wayrakunapas qaparirqanmi, ruphay wayrapas qaranta ch'akichirqan , Lazaroqa urmaykuq ch'aska hinan karqan.

qapariq wayrakunawan, k'iriq wayrakunawan, tukukuypiqa usqhayllata p'akispa ñawinta kicharirqan , *¡sach'a patakunapi!* Lazaroqa raphrankunata phawarispan aysarikurqan, hatun gemelo encina sach'akunaq ch'aqwasqa k'aspinkunaq chawpinpiraqmi barril hinarqa lloqsirqan, aswan k'anchariq chaki makinkunan payta laq'arqan kuchusqa, k'irisqa ima. Payqa ayqekurqanmi allin altitudman, hinaspan tarirqan Kuchi Gigantetaqa huk ch'uspi kashaqta noroeste horizontepi, paywan kуска, sachakunapa puntankunapa hawanpilla kuyurispa. Yapamantan Lazaroqa hanaq pachaman wicharqan. Chay llimp'iqa paywan kuskan hatarirqan. Yapamantataq qapariq buceoman challpuykusqa . Qhepamanmi Saqraq wachasqan mikhuq animalqa manaña kapurqanñachu.

Huk horatawantaq, maqasqa, yawarchasqa, sureste ladoman rapranta puririrqan, tarinankama chay mayuta yuyarisqanmi Abadía mapakunamanta: Ródano mayu, chaymi ch'usaqyapurqan chay Golfo de León y mama qucha. Rhone sutiyuq runan marcaqnin karqan, chaymi Italia nacionman pusaq ñanlla . Paña ladoman bancoman haykuspan chay k'ikllu vidrio hina cintata qatirqan sur ladoman.

Huk horapas pasarqanmi, inti lloqsimuy lado horizonteta huk llañu puka chiru p'akikuqtin, p'unchaypa p'unchayninmi tukukuypiqa payman chayarqan. Q'oñikushaq qaranpin yacharqan llapa supaykunamanta hatunkaray runa —chay sallqa ruphaq inti— pisi tiempollamanta hanaq pachata reclamananta. Chhaynapin Lazaroqa urayman phawaykurqan, mayu inti haykuy lado hallp'akunata maskhaspa ima llaqa pakakuna wasitapas maskhaspa, chay pakakunanmanta hark'ananpaq

p'unchawpa incursionante k'anchay wayra.

Tukuyninpiqa tarirurqa —huk qaqa qaqapa waqtanpi kuchusqa k'iti raqra. Chay t'oqoq ñawpaqenpi k'ancharispa ukhuman llimp'iykukuspa huk machayta tarirqan, chay machayqa hatun t'oqomanmi punkisqa karqan, chay p'unchaypi wañuyupaq k'anchaykunamanta hark'ananpaq aswan allin santuario . Chay uchkupa qipanman urmaykuspanmi makinkama hinaspa qunqurchakiman wichiyrurqa. K'iski, sudaspa, yawarwan ima, machay pampa patapi urmaykurqan, tukuy sayk'usqa puñuyman urmaykuspa.

Huk michiqmi pisi karullapi ovejankunata michiq sayashasqa; chaywanpas raphrayoqta rikuspa runaqa achikyaq hanaq pachamanta uraykuspa machayman suwakuspa, jafanta, tawnanta urmachispa, kallpawan ayqekusqa.

P'unchaymi chayamurqan, ripurqantaqmi, tutayaq qhepa puka k'anchaykunan ch'usaqyapurqan, Lazaroqa chakiman saltaykuqtin, ninrinkunata llañuyaspa, machaypa qhepanman kutirispas, kinsa qapariq allqokunata sispashaspa, chay allqokunaqa sinchi watasqa correkunapin kallpachakusharqanku. Patronninkuqa, llasaq barbayoq soldadon, qaramanta watasqakunaman k'umuykuspa, paykunaq qhepanta facil-llata haykurqan. Huk runapas ladonmanmi haykurqan, a antorcha. Yapamantan Lazaroqa chay animalkunata sisipa phawarirqanku, yaqapaschá qaparirqanku, manan laq'arqankuchu. Lazaroqa rikuspa, antorcha apaq runaqa machay hawapi antorchakunaq kuyuriq lamar-qochanman qaparirqan: “¡Hap'isqañan kashanchis!, ¡Armaykichista allichakuychis!, ¡yaykuna punkuta allinta hap'iychis!” Tuta wayrapi antorchakunam kuyurirqa.

Kimsa kaq soldadotaq ukhuman k'umuykuspa, chay ch'aqwaymanta qaparispa: “¡ Kaymanta chay maldito qapariq allqokunata hurquy !”, nispa.

Chay llasaq soldadoqa t'aqanakuq antorchakunawanmi qhepaman kutichirqan, huk kunka maqanakuyman qapariqtin ; “¡Señorniyman willay Saqra wisq'asqa kasqanta!, ¡usqhaylla ruway!”, nispa. Huk kutichiyman hamurqan: “*Arí, sargento*”, nispa .

Lazaroqa rinrintan kuyurichirqan usqhaylla ripuq caballo phawaykachashaqtin. Hinaspa llapanku upallalla karqanku, salvo soldadokunaq t'oqyasqan, antorchakunaq raqrasqan. Hinapinmi huk caballero blindado, cascoyuq, espadata hurqusqa, machayman llampuyachirqa. Huk fila ballestakuna qhepanta hich'aykurqanku, ñawpaq perqaman qataykuspanku, pernonku Lazaroman entrenasqa. Caballeroqa sinchi ch'inllawan kamachikuykunata horqomurqan: “Armaykikunata Saqra patapi waqaychaychis, amata qipaman.” Lazaroman kutirispas pisi-pisimanta lloqsimurqan, espadanta kuyurichispa.

“¿Rimankichu?”, nispa.

Lazaroqa derechakurqanmi. “Qanmi *Saqra* nispa niwanki , chaymantataq tapuwanki rimaymanchu icha manachu ?”, nispa. Chukchanta qhipaman cepillakuspataq, “manan Saqrachu kani, arí, rimayta atini —leeyta— , escribiyta ima ”, nispa. Caballeroqa cuchillanta uraykachirqa.

“¿Titulowanchu icha sutiwanchu rinki?”, nispa.

" *Abbaye des Gardiens* Ilaqtamanta escudero Lazaro Gogu , pasaspallam hamuni". nispa haywarirqan. "¿Sapallaykichu hamunki?, ¿kanmanchu qam hina hukkunapas —qam hina raprayuq, kiruyuq?", nispa. Lazaroqa upallallam sayaykurqa.

"Hinaptinqa Lazaromi", nispas caballeroqa nisqa: "Niway —um—escudero, ¿ supayniykikunachu hatun unquyta hallp'akunaman apamurqanku?", nispa.

"Manan *Saqrachu* kani , manataqmi supaypaschu kani . Hinaspapas pasayta saqewanki chayqa, agradecidon kasaq, sumaq sonqowantaq machayniykichista, hallp'aykichistapas saqesaq", nispa.

Paymi espadanta Lazaroman señalarqan. "Runaykunata ñawpaqman purinki, otaq ayqekuyta munaspaqa, maypichus sayasqaykiman phawaykachasqayki", nispa. Muyurispansi escuadrona kamachirqa: "Seguro kaychik ", nispa. Chay caballeroqa machaymanta lloqsipurqan, arcoyoq runakunan wañuyupaq hina Lazarowan tupashaqtinku.

Huk qhelli soldadon machayman haykurqan huk suni puñalata dibujasqa, pay kikinpa amenazasqanwan hinalla rimaspa: "Y popa, we shall hack ya to bits no bigger than meat cakes", nispa. Paymi Lazarota anyarqa cuchillanpa huk kiruyninwan. "¡Kunanqa tiyaykuy, supay-runal!" Lazaroqa tiyashaspan thasnukurqan, huk arco runaq hukninman susurqushaqta uyarishaspa: "¡Qhawariychis —aychapi— Saqra , kikin!", nispa.

Soldado ripushaqtinmi antorcha apaq runaqa Lazaroman asuykuspa rimapayarqan:

"Ch'inlla kaychis otaq wañuchisqa kaychis, aswan allinta qhawarisqayki", nispa. Antorchata altoman hoqarispansi lapa Lazarota k'ancharichirqan, chaymi runakunaqa mancharisqallaña rimapayarqanku.

"Chaynaqa, ¿Diablochu kanki, ¿aw?" Chay antorchayuq runaqa tapusqa. "Aswan k'arakta huñurqani —ñawinmanta nina rawrarispa , yawar waqrakunawan, suni k'aspi chupanwan ima, chaypas". Payqa compañerokunaman kutirispansi chinkasqa kirunkunata asikurqa hinaspa paykunapas chaynata kutichirqaku —nervioso chortlingwan.

Hukninmi qaparirqa: "¡Siminta kicharichun!, allqupa kirunkunayuqmi , huk kutillatapas sunquykita mikurunman", nispa .

"Simiykita kichariy." Antorcha apaq runaqa aswan asuykuspanmi raqra kiruyuq siminta kicharirqa qawachinanpaq. "*Ahhh*" nispa. Arcota ruwaqkunaq filanqa aswan allinta qhawarinankupaqmi k'umuykurqan.

Chaywanpas Lazaroqa k'uyusqallañan paykunata qarqorqan.

Hinaptinmi huknin arcota qaparirqa: "¡ Paymanta karunchakuychik !

Yaqapaschá chay arqueropa nisqanwan musphasqa, antorcha apaq runaqa Lazaro kanisqa hina comportakurqan , nina rawrayta payman maqchispa, phawaylla ripushaspa. Soldadokunapa armankunam huklawman tikrakururqa hinaspa, at ichapas aswan seguro karullapi, Lazarota huchacharqa; "¡Diospa runankuna kayku, ¡Tukuy atiyniyoq! ¡ atiyniykikunan watasqa kashan Paypa qayllanpi!" Payqa pampamanmi thuqaykusqa. Yapamantan chay runakunaqa cruzpa marcanpi usqhaylla llamiykukusharqanku. Lazaroqa antorchayoq runaq thuqasqanman qhawarispa mana uyarirqanchu.

Mana machay kashaqtinmi soldadokunaqa turnopi umankuta t'oqyachiqku payta qhawanankupaq.
Qhepamanmi Lazaroqa uyarirqa caballoq riendanpa llallinakusqanta, cadenakunaq
llanthuykusqantaq ukhupi huk ritmota tocashaqta.

Huk upallalla kunka qaparirqa: "¡Huk laduman astakuy!, ñanta kichay!", nispas. Antorchakunaqa kicharikurqanmi kinsa
runakuna machayman haykuqtinku, paykunan preso fierrokunata apaspa. Lazaroqa pisi pisimantan hatarirqa,
ballestakunaq filanpi hina. Ukhuman haykuspankutaq, machaypa chawpinman, Lazaroq ñawpaqenpi, cadenakuna
huñusqata urmachirqanku.

Caballeroqa, casconta uranpi, makintapas hap'isparaqmi, lloqsispa Lazarota kamachirqa;
"Kay fierrokunaqa watasunaykipaqmi, chaskikuy otaq sayasqaykipi wañuchisqa kay, akllasqaykita willay."
Mana pacienciayoq armakunan huk ladoman astakurqanku.

Lazarotaq kutichirqa: "Chaskiqtiyqa atisqaykiraykun wañuchiwankichis —Diablo, hap'isqa
kasqayta niwaspa, mana munaspaqa mana munasqayraykun wañuchiwankichis, Saqra kasqayta
niwaspa, wañuchisqa", nispas.

Caballeroqa kutichirqa: "Kay kamachikuykunaqa manan ñoqaqchu. Señorniyamanta, *Ceryce
d'Alcicourt*manta, *Conte de Languanais*manta, kay hallp'akunaq señornimantawanmi hamun, qanwan
kuska uyariqkunata maskhashan, chaywanpas qayllanpi kashaspa hark'asqa kayta chaskinki chayqa,
aswanraqmi kamachirqa mana ima mana allinpas Caballeroqapipas qaykurqa hinaspa ichapas
kunkanqa aswan tonota hapirqa chiqap mañakuymanta, "Señorniyqa chaninmi; siminqa watakuqmi.
Paymi kay simikunata apachin: Sichus yanapanki huk sasan asuntollapiray,
huknin —um— atiyiniki, hinaqa libren kanki rinaykipaq", nispas.

"¿Imataq kayqa?", nispas. nispas Lazaroqa tapukurqa.

"Señorniyqa manan ninchu. Chaywanpas kunanmi qanwan rimayta munan, ¿permitiwaqchu chaymanta
hark'anaykupaq?", nispas.

Lazaroqa willarqanmi *Naramsinmanta*, *Cristopi Wakcha Runamantawan*. Hinaspa yuyarisqanman
hinaqa, Naramsinqa iñirqa Consejo de libertad nisqapi, Wakcha Runataq iñirqa
kay yuyaypi, manan hayk'aqpas cheqaq watasqa hinachu rikukurqa. Paypa qhawarisqanman
hinaqa, iñiyqa iskayninkuq kawsayninkuta chinkachiq hinan karqa, mana chayqa, manachá
mayqenninkupas iñiyinkuta waqaycharqankuchu allin respetokuna manukusqankurayku.
Chaywanpas kunanqa Lazaroqa cadenakunaq ñawpaqenpin sayasharqa, yaqapaschá huk
ratopi, manan iñiyllachu destinonta determinanman. Hinaspa huk paja yuyaywan, huk montón iskayrayaywan, huk
confianzawan, huch'uyaykukurqa, chhaynapin soldadokuna fierrokunawan watanankupaq.

Chaywanpas, askha hora ñawpaqta, p'unchay k'anchaypipas, Lazaro machay pampapi puñushaqtin, Saqraq
hap'isqa kasqanmanta willakuyqa ñawsayachiq cruzada hina usqhayllan hallp'antinpi rawrarirqa, chay
willakuyqa sapa kutillanmi admirakunapaq hina wiñarqa. Askha rimaykunamanta qhepa kaqmi karqa huk
machaypi Satanasta tarisqankumanta, wañuchisqa sacerdotekunaq sonqonta chupasqanmanta, pachakmantawan

Grotesco ~ Huk Epopeya gótica nisqamanta: G. E. Graven || XIII raki || Mana qullqiyuq Internetpi: <https://www.gothicnovel.org> || Tukuy hayñikuna waqaychasqa (c)1998 – USA

runakunaqa manaraq hap'ishaspa urmarqanku —manaraq hark'ashaspa hatun onqoyta hallp'akuna hawaman kacharinanta.

D'Alcicourtqa castillonpa punkunkunapa ñawpaqinipim huk marea libre hinaspa indenturado sirvientekuna, soldadokuna, sacerdotekuna, warmikuna hinaspa warmakuna hich'aykurqaku . Askha papaq qelqaqkunam hamurqanku historiata qelqanankupaq, miray runakuna chayta cheqaqta yapamanta willasqankurayku. Quyllurkunap hanaq pachanpa uranpitaq, llapa runa huñunakurqanku. waynapas , kuraqpas, qhapaqpas wakchapas, chaninpas manapas, *Supaypa Reynin* Saqrata qhawanankupaq .

Yaqapaschá Satanas, kikin, kunanqa tukuy mana allin ruwasqanmanta muchuchisqa kanan karqan Kamasqakunaq contranpi ruway.

[13 kaq capitulota tukunanpaq].



Kay literatura llamkayqa unanchasqam karqa

d exclusivamente en dedicación de

Edgar Allan Poe sutiyuq runaqa (1809 watamanta 1849 watakama)

— Llapanchis ukhupi herencian kawsachun —



~[Novela Gótica.Org](https://www.gothicnovel.org)~